

# 任务教学法及其在时文选读课上的应用

刘平

(广东外语外贸大学·广州·510420)

**内容提要:**任务教学法(task-based language teaching)是以完成学习任务为导向的外语教学方法。在专业时文选读课中运用此教学法可以明确学习目的,调动学习积极性。它重视意义的交流和任务的完成,并把语言和专业学习与学生将来工作、生活现实联系起来,符合培养外语复合型人才的需要。本文在介绍任务教学法的基础上,探讨了学习任务设计的参数及该教学法在英语专业时文选读课教学中应用的具体范例。

**关键词:**任务教学法;学习任务;时文选读

**中图分类号:**G424.1 **文献标识码:**A

**文章编号:**1672-0962(2004)02-86-04

## 一、引言

任务教学法(Task-based Language Teaching)是20世纪80年代以来兴起的一种外语教学方法,其核心是让学生在完成有现实意义的任务的过程中习得语言。该教学方法的提出是基于苏联心理学家Vygotsky(1962)的语言和学习理论<sup>[1]</sup>。Vygotsky强调语言学习的社会性以及教师和学习者对促进个体学习的重要作用。他指出文化知识的获得首先是人们相互作用(interpersonally),然后转变为自己的知识(intrapersonal)。Vygotsky将心理、社会、语言相结合的理论为任务教学法提供了理论基础。

21世纪的高等教育应该彻底摒弃灌输式和填鸭式的教学模式。新形势下的教学目标应该是培养具有较高素质和较强适应社会能力的人才。高等学校的教育就是要培养学生学会发现、学会探究、学会总结,还要学会沟通、学会协调、学会合作。在教学中采用任务教学法,使学生在体现社会性的学习情境中,通过协作和探究等方式运用和提高语言的驾驭能力。教学任务可以提供充足的语言输入并为高质量的语言输出提供良机,有利于激发学生的学习积极性、主动性以及创造性。下面就任务教学法及其在时文选读课中的应用做一探讨。

## 二、任务教学法与学习任务

### (一) 任务教学法

任务教学法是指课堂教学中,学生通过完成一系列任务来达到语言学习的目标,让学生在完成任务的过程中来学习、习得语言,提高语言交际能力。教师通过学习任务的制定来引导学生运用相关的知识、技能和交际策略等来完成任务。Nunan(1991:279)指出了任务教学法强调的几个方面:(1)学生在用目的语进行交流的过程中学习语言;(2)学生学习的重点不仅是语言,还在于学习过程本身;(3)学生自身的经验对成功完成任务很重要;(4)课堂学习应尽量与学生将来工作中语言的运用结合起来。Feez(1998:17)也指出:任务教学法重视完成任务的过程,强调任务的目的性和意义性,以及尽量反映学生现实生活和工作要求。因此任务教学法不仅重视学习任务的完成,还重视任务完成的过程本身以及在此过程中学生是否应用了以往的经验。这与现实中语言的运用极其相似。

### (二) 学习任务的类型及要素

Long(1981)将小组学习任务分为三种:有准备的(planned)和无准备的(unplanned);有确定结果收敛式的(closed)和无确定结果开放式的(open);单向式(one-way)和双向式(two-way)。Long认为有准备的、双向式和收敛式的任务有助于提高输出语言质量,集中注意力于语言意义的表达和协商。Pica等人(1993)根据完成任务过程中所产生的互相影响把任务分为:拼板式任务(Jigsaw tasks),信息差任务(Information-gap tasks),解

收稿日期:2003-12-04;修改稿日期:2004-03-09

作者简介:刘平,广东外语外贸大学国际商务英语学院,副教授;研究方向:英语教学。

决问题式任务(Problem-solving tasks), 作决定式任务(Decision-making tasks), 交换意见式任务(Opinion exchange tasks)。

Brown 等(1984)将任务分为: 静止的(static), 动态的(dynamic)和抽象的(abstract)。静止的任务指在任务执行过程中, 物体间关系是静止不动的, 如: 指导别人组装一台机器或给别人指路。动态的任务, 如目击者描述一场车祸的发生过程, 事物的关系处于动态变化之中。抽象的任务, 如就某一题目发表意见或评价某一行为, 需要任务执行者对输入材料进行主观的处理和加工。另外, Brown 还区别了总结式(summary tasks)和合作式(cooperative tasks)两类任务。

教学任务的类型选择和设计要针对学生的具体情况和课程特点。Long (1986)提出了教学任务的选择应以学生将来工作和生活中目的语的使用为基础。Skehan (1996)从语言的复杂性、认知的复杂性和交际的紧张度三个方面来划分任务的难度。Nunan (1989)从输入材料、活动和学习者三个因素来考虑任务难度。Long & Crookes (1991)认为, 任务给学习者提供一种途径, 即恰如其分的展现目的语的用法。Nunan (1989: 47)指出学习任务一般包括以下几要素: 目标(goals)、语言材料输入(input data)、活动(activities)、角色(roles)和环境背景(settings)。我们认为教师应根据学生的语言水平、教学目标、语言材料的特点来选择任务的形式。

### 三、任务教学法的应用

#### (一) 学习者需求分析

需求分析是语言教学和语言课程设计中的一个重要概念, 为课堂活动的设计和材料开发(material development)确立了出发点。为此, 我们以需求分析为依据, 参考北方课题组的调查(何其莘, 2001)和傅政等对英语技能在工作中实际使用情况调查(傅政等, 2001)并结合对我校学生的调查和采访(我校接受调查和采访的学生为商务英语学院商务管理专业2000级共145人), 得出如下结果:

##### 1. 毕业生工作中英语的主要用途:

人事管理人员: 涉外接待交流(30%), 浏览网络信息(25%), 阅读专业书刊(20%)。

专业人员: 阅读专业书刊(50%), 浏览网络信息(20%), 涉外接待交流(18%)。

2. 在校生成认为学习的重点应是: 提高全面的语言能力, 尽可能多地学习专业知识, 锻炼自己的能

力, 提高综合素质。

3. 用人单位认为拥有以下几方面能力的人才是入世后中国急需的: 涉外接待、商务洽谈、电子商务、专业文献阅读。

#### (二) 专业时文选读课

专业时文选读课在我校商务英语学院为限制性选修课, 三年级上学期开设, 每周2学时, 教学总时数36学时。教学目标是通过对本课程的学习, 培养学生阅读和理解西方商务管理、经济贸易、金融报刊杂志原文的方法和技巧, 熟悉这类文章的一般特点, 分析文章的思想观点、篇章布局、语言技巧和文体修辞等, 进一步提高学生的阅读理解和思想表达能力(《大纲》, 2000: 26)。另外, 通过扩大学生的专业词汇, 增加专业知识, 熟悉专业文章的写作特点及惯用术语, 增强其运用专业英语的能力也是本课程的学习重点之一。时文选读课的选材主要取自于英文报刊, 如:《经济学家》、《商业周刊》、《财富》、《福布斯》、《金融时报》、《美国经济述评》杂志等以及因特网上的相关素材。

#### (三) 学习任务的设计参数及具体运用范例

##### 1. 学习任务设计的参数

(1) 任务的目标与要求: Nunan (1991: 280)指出学习任务目标的确定, 可以使学习计划的制定和学习材料的选择具有目的性和系统性。而这些目标是在教学大纲指导下, 以需求分析为基础确定的。因此我们将时文选读课学习任务的目标定为: ①提高广泛、多渠道地收集、筛选材料的能力; ②提高分析、评价材料观点及总结文章大意的能力; ③提高理解问题和表达问题的能力; ④提高阅读速度和质量的能力; ⑤培养和提高运用交际策略成功交际的能力。

(2) 语言材料的输入与输出: 这是学习任务的出发点。Krashen (1985)的输入假设理论认为输入材料的难度应该略微高于学生现有的语言水平(i+1), 学生可以利用上下文、社会背景知识及以往的学习经验等理解语言材料。可理解性、足够量的输入和无意识性是习得语言的关键。Krashen 重视外界的输入和语言学习的无意识性, 却较少注意有意义的输出活动以及学习者的主体作用在语言学习中的作用。Swain (1985)提出“可理解输出”这一概念。他认为, 如果学习者想习得既流利又准确的语言, 不仅需要可理解的输入, 更需要可理解的输出。教学中输入的材料只有被主动地注意、选择, 才有可能被理解, 从而被吸收。我们认为, 精心设计的任务为学生提供了语言输入与输出的机会。学习任务的准备、完成过程正是学生去选择、注意、使

用输入材料的过程, 就为学习者提供了理解、消化吸收、运用语言的机会。时文选读课的学习材料的选择主要是从学生专业发展和将来工作的实际需求出发, 全部来自英文原版经贸、金融类报刊杂志、英特网等, 难度稍大, 高于学生现有语言和专业水平。在具体材料筛选中, 我们充分考虑到Nunan和Skehan所提到的学习材料在语言、认知方面的复杂性和具体交际任务可能造成的紧张度等方面的因素。

(3) 任务的类型: Nunan (1991)认为不同的任务会引发不同的交际模式。针对时文选读课的学习任务目标, 我们认为以下几种任务比较适合学生: 信息差、解决问题、做决定、交换意见、合作式和总结式任务。准备和完成任务的方式可以多样化。可以是有准备的来提高语言输出的质量, 也可以无准备的现场发挥来提高学生的临场发挥能力; 可以是收敛式的来锻炼学生协商、劝说的能力, 也可以是开放式的给学生自由想象、发挥的空间; 可以是合作式的, 也可以是竞争式的; 可以是单向的, 也可以是双向的。

(4) 学生和教师的角色: 时文选读课上, 学生从头到尾都是活动的中心。他们是教学计划制定的参与者、学习材料的选择者, 学习任务的执行者, 任务结果的评估者。老师是在指导学生做这一系列工作过程中, 起到帮助、选择、协调、鼓励和做决定的作用。

(5) 结果的评价: 任务教学法以意义为核心, 以是否完成任务和完成任务的质量为评价依据。积极、公正、及时的评价对于保护学生学习积极性, 提高学习质量有重要的作用。一般我们采取先让学生自评 (peer assessment), 再由老师全面评价的方法。

## 2. 学习任务的具体应用范例

### (1) 学习材料的收集

时文选读课的特点要求使用最新的教学资料。发动学生收集学习材料是教和学双赢的事情, 其目的是训练学生查找有关材料的能力, 这对学生将来从事商业调研尤为重要。材料的收集过程同时也是学生学习的过程, 在当今信息爆炸时代, 面对各种不同的渠道和大量的信息, 需要浏览阅读, 找到适合自己需要的材料, 也并不是一件容易的事。每组有几篇文章被老师选中并在课堂上进一步学习是评价此项任务的指标。

### (2) 随意自愿专业文献阅读

专业文献阅读目的是为了加大语言的输入, 拓宽学生的视野, 培养他们的专业兴趣, 提高他们的阅读水平。随意自愿阅读也许是学生毕业后进行最

多的一种阅读方式。随意是指文章的内容, 不一定与课堂上讨论的专题有关, 只要是与他们的专业有关即可。自愿指文章的难度和篇数, 每周至少两篇, 读多不限, 读完后写出总结或读书报告。此项任务的评价是由班长和组长组成的评审小组, 依据阅读文章的篇数和难度以及读书报告的质量和单词学习的情况, 在期中和期末分别选出最佳课外读者数名, 奖励平时成绩。这种任务属于有准备单向式的信息差任务。

### (3) 专题发言

专题发言无论在将来的工作中还是学习中都很重要。专题发言的准备、操练及实战进行可以将学生的语言知识与专业知识的输入、吸收及输出各环节有机结合起来, 训练学生综合运用所学知识的能力, 提高他们的综合素质。专题发言让学生以对子或小组的形式捆绑式进行, 评定成绩按照小组计分, 组内每个成员的成绩相同。每次专题发言后, 有几分钟是学生自由提问, 然后老师和部分学生从内容、语言、形式和仪态等方面给学生打分。

### (4) 模拟国际研讨会

模拟国际研讨会是较之专题发言更高一级的任务形式。这类活动涉及更多的角色, 主题发言者与扮演听众角色的学生自然形成互动关系。主题发言者不仅准备讲演内容还要预测听众会触及到的问题。这样可以锻炼学生的多种能力, 例如: 就某个专题深入研讨的调研能力, 倾听各种不同的声音并兼收并蓄从而形成自己的观点的能力, 现场进行专业翻译的能力等。模拟国际研讨会对学生的材料组织能力、理解问题表达问题的能力、语言质量、现场双语交流等方面都提出了较高的要求。这种要求较高质量的语言输出的机会可以“迫使”学生语言表达更精确、更连贯、更具体。完成任务后, 老师和学生组成的评委选出最佳搭档。

### (5) 编辑商务英语报纸、杂志

时文选读课的学习重点之一是掌握西方商贸报刊文章的语言特点、技巧和文体修辞。编辑英语报纸、杂志使学生从编辑而不是通常读者的角度去研究报刊的特点, 对许多学生来说是一次崭新的尝试。在编辑过程中, 同学们既有分工协作, 又有组与组之间的竞争, 可以很好地发挥他们的自主创新的能力。在分配编写任务时, 每个小组负责一个专题, 专题内容可以是同学们收集到的材料, 也可以是同学们自己创作的。编写、排版、打印、装订完成后, 每组派一个代表向全班介绍自己的作品, 由同学和老师组成的评委评出最佳编辑、最佳作者、最佳合作团体等

奖项。同学们编辑的报刊将在全班课后传阅、学习。

#### 四、结语

专业时文选读课不仅在选材上要体现出时代的气息和现实感,在教学法上也应该体现现代的教学理念。任务教学法在中国外语教学界虽然还未得到广泛的认可和应用,但此教学法在语言的输入、操练和输出等各个学习环节,在明确学习目的、提高学习效率、激发学习兴趣等方面显示出其独特的优势。我们外语教师只有将现代的教学理念、先进的教学手段和充满时代气息的教学材料有机地结合起来,才能为培养符合时代需要的复合型人才做出应有的贡献。

#### 参考文献:

- [1] Feez, S. 1998. *Text-based Syllabus Design* [M]. Sydney: National Center for English Teaching and Research.
- [2] Long, M & Porter, P. 1985. "Groupwork, interlanguage talk and second language acquisition" [A]. *TESOL Quarterly*, 19(2): 207-18.
- [3] Long, M. & Crookes, G. 1991. "Three approaches to task-based syllabus design" [J]. *TESOL Quarterly* 26:27-55.

[4] Nunan, D. 1991. "Communicative tasks and the language curriculum" [J]. *TESOL Quarterly*, 25 (2): 279-93.

[5] Pica T., Kanagy, R. & Falodun, J. 1993. "Choosing and using communicative tasks for second language instruction" [A]. In Crookes, G. & Gass (Eds.). *Tasks and Language Learning: Integrating Theory and Practice* [C]. Clevedon: Multilingual Masters.

[6] Skehan, P. 1996. "A framework for the implementation of task-based instruction" [J]. *Applied Linguistics*, 17 (1): 39-59.

[7] Swain, M. 1985. *Communicative Competence: Some Roles of Comprehensible Input and Comprehensible Output in Its Development* [M]. Newbur House.

[8] Nunan, D. 1989. *Designing Tasks for the Communicative Classroom* [M]. Cambridge University Press, England.

[9] Nunan, D. 1991. "Communicative tasks and the language curriculum" [J]. *TESOL Quarterly*, 25 (2): 279-93.

[10] Vygotsky, L. 1962. *Thought and Language* [M]. Cambridge, MA: MIT Press.

[11] 傅政. 中国入世对大学英语教学的影响分析及需求预测 [J]. 外语界 2001. (5): 16-21

[12] 何其莘. 培养21世纪的外语专业人才——新《大纲》的修订过程及主要特色 [J]. 外语界 2001. (1): 4-8

(上接第85页) 举办实习展览, 召开实习总结表彰大会等形式, 表彰好人好事, 引导学生从正确、积极的角度看待自己的实习经历。

5. 规范广交会实习基地建设。一般来说, 安排大学三年级的学生参加广交会比较合适。因为他们有了一定的英语和专业基础, 又可以做毕业前的工作实习。同时规范学生实习管理, 完善实习管理规定, 尤其是要与实习单位一起颁布实习规定, 以免出现违反实习纪律的学生学校没有相关规定处理而实习单位又没法处理的局面。在学校领导方面, 应主动与广交会保持联系, 形成定期不定期的联系机制, 便于将学校对学生的培养要求和广交会对学生的期望沟通一致起来, 双方在协商的基础上在实习内容和形式方面要有所发展, 有所深化, 形成学校与广交会的互惠互利的良好合作机制, 使得实习基地越建越好。适当组织部分专业教师的参与和指导广交会实习, 提高实习质量。要做好相关资料的整理归档, 建立广交会实习资料库包括每届学生的实习体会、实习鉴定、实习培训内容、实习工作各岗位要求以及各种报告等, 使每次实习工作易于衔接, 并不断深化内容。

广交会提供了真实的“国际化环境”, 学校应有针对性地利用广交会, 培养国际化人才。根据广

交会实习中普遍存在的问题, 学校在公共课设置方面, 应增加关于世界文明、世界史等课程, 增设和加强地区研究和国际方面的主修辅修和专攻计划, 在多个专业的教学内容中增加国际方面的内容, 使学生具有较厚实的国际知识素养; 加强和改善公共外语教学, 及时调整人才培养结构, 以满足社会对新型人才的需要。专业教师可在广交会上收集典型案例, 理论联系实际, 通过真实案例教学, 提高教学效果。在校园文化活动中, 也更多地融入世界文化的内容, 增强国际化的校园文化氛围。

总之, 高校在培养国际化人才的过程中, 不仅要重视学科理论与国际接轨, 还应注重理论与实践的结合, 重视发挥实习基地尤其是广交会的作用。

#### 注释:

- ①《毛泽东选集》第一卷, 人民出版社, 1991年版, 第290页
- ②《马克思恩格斯选集》第四卷, 人民出版社1972年版, 第208~209页。

#### 参考文献:

- [1] [3] 张喜林. 也谈国际化人才 [J]. 中国经贸导刊 2002 (16) 第36页
- [2] 王辉耀. 什么是国际化人才 [R]. 根据其在北京大学光华管理学院的演讲整理. 2002. 10